



1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Toote nimetus	Castrol Transmax DUAL
Toote kood	466523-DE01
Kemikaali ohutuskaart nr.	466523
Toote tüüp	Vedelik.

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Määratud kasutusala
Määrdeainete ja määrde üldine kasutamine sõidukites või seadmetes-Tööstuslik
Määrdeainete ja määrde üldine kasutamine sõidukites või seadmetes-Kutsealane

Aine/segude kasutamine	Automaatkäigukastide õli Täpsemaid kasutusnõuandeid leiate vastavalt Tehniliste andmete lehest või konsulteerimisel oma BP-esindajaga
------------------------	--

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europort Rotterdam Nordic Lubricants A/S Orestads Boulevard 73 København S, 2300 Denmark +45 70 80 70 54 E-posti aadress MSDSadvice@bp.com
---------	---

1.4 Hädaabitelefoni number

HÄDAABINUMBER	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
---------------	---------------------------------------

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Toote määramine	Segu
Klassifikatsioon vastavalt EÜ määrusele nr 1272/2008 [CLP/GHS]	Aquatic Chronic 3, H412
Üldmainitud H-lause täisteksti vt 16. jagu.	
Täpsema informatsiooni jaoks mõjude kohta tervisele ja sümptomite ning keskkonnaohu kohta vaadake peatükke 11 ja 12.	

2.2 Märgistuselemendid

Tunnusõna	Tunnusõna puudub.
Ohulaused	H412 - Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.
Hoiatuslaused	
Üldine	P102 - Hoida lastele kättesaamatus kohas. P101 - Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.
Vältimine	P273 - Vältida sattumist keskkonda.
Reageerimine	Mitterakendatav.
Hoidmine	Mitterakendatav.
Kõrvaldamine	P501 - Sisu ja pakend kõrvaldada vastavuses kõigi kohalike, piirkondlike, riiklike ja rahvusvaheliste õigusaktidega.
Ohtlikud koostisosad	Mitterakendatav.

Toote nimetus	Castrol Transmax DUAL	Toote kood	466523-DE01	Lehekülj:	1/19
Versioon	17.02	Väljaandmiskuupäev	16 Detsember 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	1 Juuli 2024.	Language	EESTI		

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

Täiendavad märgistuse elemendid	Sisaldab 2-tetradetsüüloksiraan, reaktsioonisaadused koos boorhappega. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.
EL määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)	
XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud	Mitterakendatav.
Pakendi erinõuded	
Lapsele avamatute kinnitustega varustatavad tootepakendid	Mitterakendatav.
Kombatav ohumärk	Mitterakendatav.
2.3 Muud ohud	
Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine	Toode ei vasta PBT või vPvP kriteeriumidele Euroopa Komisjoni määruse (EÜ) nr 1907/2006 lisa XIII kohaselt.
Toode vastab määru (EÜ) nr 1907/2006, lisa XIII defineeritud PBT või vPvB toodete kriteeriumidele	See segu ei sisalda klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad) kuuluvaid aineid.
Teised ohud, mis ei kajastu klassifikatsioonis	 Rasva äraštav toime nahale. Toode ei sisalda ainet, mis ületab seaduslikke piirnorme, sealhulgas REACH-määruse artikli 59 lõike 1 kohaselt koostatud loetelu, millel on sisesekretsioonisüsteemi kahjustavad omadused või toode ei sisalda sisesekretsioonisüsteemi kahjustavaid omadusi vastavalt EL 2017/2100 kriteeriumidele või EL 2018/605.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2 Segud

Toote määratlemine Segu

Süntetiline baasõli. Lisaained toime tugevdamiseks

Toote/koostisosa nimi	Identifitseerijad	%	Klassifikatsioon	Spetsiifiline kontsentratsioon piirmäärad, M-tegurid ja ATE-d	Tüüp
Dets-1-een, trimeerid, hüdrogeenitud	REACH #: 01-2119486452-34 EÜ: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Dets-1-een, trimeerid, hüdrogeenitud	REACH #: 01-2119493949-12 EÜ: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
1-Propene, polymer with ethene	CAS: 9010-79-1	≤5	Klassifitseerimata.	-	[2]
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	REACH #: 01-2119960832-33 EÜ: 701-204-9 CAS: -	≤3	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319	-	[1]
1-(tert-dodecylthio)propan-2-ol	EÜ: 266-582-5 CAS: 67124-09-8	≤1	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	Skin Sens. 1, H317: C ≥ 14.2% M [Akuutne] = 1 M [Krooniline] = 1	[1]
2-tetradetsüüloksiraan, reaktsioonisaadused koos boorhappega	REACH #: 01-2119976364-28 EÜ: 701-392-2 CAS: -	<1	Skin Sens. 1B, H317	-	[1]

Ülalmainitud H-lausete täisteksti vt 16. jagu.

Tüüp

Toote nimetus	Castrol Transmax DUAL	Toote kood	466523-DE01	Lehekülg:	2/19
Versioon	17.02	Väljaandmiskuupäev	16 Detsember 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	1 Juuli 2024.	Language	EESTI		

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

[1] Tervise- või keskkonnaohhtlikuks klassifitseeritud aine
[2] Töökeskkonnas sisalduse piirnoriga aine
Saadaolevad töökeskkonna piirnormid on loetletud jaotises 8.

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

Kokkupuude silmadega	Kokkupuute korral pese silmi koheselt vähemalt 15 minuti jooksul voolava veega. Silmalausid tuleb hoida silmamunadest lahus, et tagada täielik loputamine. Kontrollida kontaktläätsede olemasolu ja need eemaldada. Hankida arstiabi.
Naha kokkupuude	Pesta nahka põhjalikult seebi ja veega või kasutada naha puhastamiseks mõeldud tunnustatud vahendeid. Eemaldada saastatud riided ja jalanõud. Enne taaskasutamist tuleb riietust pesta. Põhjalikult puhasta jalanõud enne korduvkasutamist. Hankida arstiabi kui ärritus areneb.
Sissehingamisel	Sissehingamise korral viia värske õhu kätte. Tulekahju korral võib toote laguproduktide sissehingamise sümptoomid ilmnedagi hiljem. Kannatanut tuleb pidada arstiku järelvalve all 48 tundi. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
Allaneelamine	Mitte esile kutsuda oksendamist välja arvatud medtöötaja nõudel. Teadvuseta isikule ei või kunagi midagi anda suu kaudu. Teadvuseta isik asetada puhkeasendisse ja kutsuda viivitamatult arstiabi. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
Esmaabitöötajate kaitse	Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Suust-suhu hingamise teostamine võib olla ohtlik abi osutavale isikule.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Vaadata jaost 11 tervisemõjude ja sümptomite üksikasjalikuma teabe kohta.

Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused

Sissehingamisel	Laguproduktid võivad põhjustada terviseohtu. Kokkupuute järel võib tõsised tagajärjed edasi lükata.
Allaneelamine	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Naha kokkupuude	Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada naha kuivust ja ärritust.
Kokkupuude silmadega	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

Sissehingamisel	Liigne kokkupuude õhus lendlevate piiskade või aeroolidega võib põhjustada hingamisteede ärritust.
Allaneelamine	Suure koguse neelamine võib põhjustada iiveldust ja kõhulahtisust.
Naha kokkupuude	Pikaajaline või korduv kokkupuude võib kahjustada naha rasvkihti ja põhjustada ärrituse ja/või dermatiidi.
Kokkupuude silmadega	Juhusliku silmakontakti korral võimalik mööduva kipituse või punetuse oht.

4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Juhised arstidele	Ravi peaks üldjuhul olema sümptomaatiline ja suunatud mõjude leevendamisele. Tulekahju korral võib toote laguproduktide sissehingamise sümptoomid ilmnedagi hiljem. Kannatanut tuleb pidada arstiku järelvalve all 48 tundi.
-------------------	--

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid	Kustutamiseks kasutada vahtu või mitmeotstarbelisi kuivkemikaale.
Sobimatu kustutusvahendid	Mitte kasutada veejuga. Veejoa kasutamine võib põleva toote laiali pritsimise tõttu põhjustada tulekahju.

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Aine või segu ohud	Tules või kuumutamisel rõhk tõuseb ja konteiner võib lõhkeda.
Ohtlikud põlemisproduktid	Põlemissaadused võivad sisaldada: süsinikoksiidid (CO, CO ₂) lämmastikoksiidid (NO, NO ₂ jne)

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Toote nimetus	Castrol Transmax DUAL	Toote kood	466523-DE01	Lehekülg:	3/19
Versioon	17.02	Väljaandmiskuupäev	16 Detsember 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	1 Juuli 2024.	Language	EESTI		

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

Erilised ettevaatusabinõud tuletõrjujatele	Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Tule puhkemisel viivitamatult isoleerida põlemiskoht ja juhtida selle lähedusest ära kõik inimesed. See materjal on veeorganismidele kahjulik. Materjaliga saastunud tulekustutusvesi tuleb kokku koguda ja vältida selle kõrvaldamist veekogudesse, kanalisatsiooni või kraavidesse.
Erikaitsevahendeid tuletõrjujatele	Tuletõrjujad peavad kandma vastavat kaitsevarustust ja suletud näokaitsega autonoomset suruõhuhingamisaparaati (SCBA). Tuletõrjujate rõivastus (kaasa arvatud kiivrid, kaitseaspad ja -kindad), mis vastavad Euroopa standardile EN 469, pakuvad keemiaõnnetuste korral üldist kaitset.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Tavapersonal	Pöörduge hädaabiväljaõppe saanud töötajate poole. Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Evakueerida ümbritsev piirkond. Hoida ära kõrvaliste ja kaitsevahenditeta inimeste sisenemine. Mitte puutuda või läbi kõndida mahavoolanud materjalist. Põrandad võivad olla libedad; olge ettevaatlikud, et vältida kukkumist. Vältida auru või udu sissehingamist. Kindlustada piisav ventilatsioon. Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus.
Päästetöötajad	Sisenemine suletud ruumi või halvasti ventileeritud alale, mis on saastatud aurude või uduga on eriti ohtlik ilma õige hingamise kaitsevarustuse ja ohutu töösüsteemita. Kandma suruõhk-hingamisaparaate. Kandke sobivat keemiakaitseülikonda. Kemikaalikindlad saapad. Vt ka teavet "Tavapersonal".

6.2 Keskkonnakaitse meetmed	Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni. Teavitada vastavaid ametiasutusi, kui toode on põhjustanud keskkonnareostuse (kanalisatsiooni, veekogude, mulla või õhu reostuse). Vett reostav materjal. Lekkimine suures koguses võib olla keskkonnoahtlik.
-----------------------------	--

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Väike mahavool	Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Absorbeerida inertse materjaliga ja panna vastavasse jäätmete kõrvaldamise konteinerisse. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.
Suur mahavool	Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Läheneda mahavoolule pealttuule poolt. Vältida sattumist kanalisatsiooni, veekogudesse, keldritesse või suletud ruumidesse. Korjata ja koguda mahavool koos mittepõleva absorbendiga, näit. liiv, muld, vermikuliit, diatomiitmuld ja panna konteinerisse kõrvaldamiseks vastavalt kohalikele eeskirjadele. Saastunud absorbent võib olla sama ohtlik kui mahavoolanud toode. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.

6.4 Viited muudele jagudele	Hädaabi kontaktinfo kohta vt 1. jagu. Kustutusmeetmed vt peatükk 5. Sobiva individuaalse kaitsevarustuse kohta vt 8. jagu. Vaadata punkti 12 keskkonnoaalaste ettevaatusabinõude kohta. Täiendava jäätmekäitluse teabe kohta vt 13. jagu.
-----------------------------	---

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid. 1. jaos kindlaksmääratud kasutusala nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida anna(vad)b kokkupuute stsenaarium(id).

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Kaitsemeetmed	Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus. Mitte alla neelata. Vältida kontakti silmade, naha ja rõivastega. Vältida auru või udu sissehingamist. Hoiduda mahavalgunud ja äravoolava materjali kokkupuutest pinnasega ja pinnaveega. Hoida originaalpakendis või tunnustatud muust sobivast materjalist pakendis ning hoida pakend kasutusevahelisel ajal tihedalt suletuna. Mahutit korduvalt mitte kasutada. Tühjades konteinerites on tootejääke, mis võivad olla ohtlikud.
Nõuanne üldise tööstushügieeni kohta	Piirkonnas, kus seda materjali käideldakse, hoitakse ja töödeldakse, on söömine, joomine ja suitsetamine keelatud. Pesta põhjalikult peale käitlemist. Eemaldada saastunud riietus ja kaitsevarustus enne söömisalasse sisenemist. Täiendavat teavet hügieenimeetmete kohta vt 8. jagu.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused	Hoida kooskõlas kohalike eeskirjadega. Hoida kuivas, jahedas ja hästi ventileeritavas kohas, eemal kokkusobimatutest materjalidest (vaadata punkt 10). Hoida eemal soojusallikast ja otsesest päikesevalgusest. Hoida pakend kindlalt suletuna ja pitseerituna, kuni ollakse valmis kasutama. Avatud pakendid tuleb hoolikalt uuesti sulgeda ja lekke vältimiseks hoida püstiasendis. Ladusta ja kasuta toodet ainult selleks ette nähtud anumate/ seadmetega. Mitte hoiustada märgistamata pakendis. Keskkonnasaaste vältimiseks kasutada sobivat pakendit.
---	--

Toote nimetus	Castrol Transmax DUAL	Toote kood	466523-DE01	Lehekülg:	4/19
Version	17.02	Väljaandmiskuupäev	16 Detsember 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	1 Juuli 2024.	Language	EESTI		

Pikaajaline kokkupuude kõrgendatud temperatuuriga.

Vt lõike 1.2 ja Kokkupuutestsenaariumid lisas, kui rakendatav.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Töökeskonna piirnormid

Toote/koostisosade nimi	Kokkupuute piirväärtused
Propene, polymer with ethene	Töökeskonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti). [plastmassitolm] PIIRNORM: 3 mg/m³ 8 tundi. Välja antud/Üle vaadatud: 8/2018 vorm: kogu tolm
Kuigi kindlate komponentide tööalase kokkupuute limiidid võivad olla toodud selles osas, võivad toodetavas udus, aurus või tolmus esineda ka teised komponendid. Setõttu ei ole spetsiifilised tööalase kokkupuute limiidid rakendatavad tootele tervikuna ning on mõeldud ainult juhendumiseks. Soovitavad seireprotseduurid	Tuleb viidata järgmistele järelevalve standarditele, nagu näiteks: Euroopa Standard EN 689 (Töökeskonna õhu kvaliteet. Juhised keemiliste toimeainete sissehingamise mõju hindamiseks, piirnormide toimega võrdlemiseks ja mõõtemetodite kohta) Euroopa Standard EN 14042 (Töökeskonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega) Euroopa Standard EN 482 (Töökeskonna õhu kvaliteet. Üldnõuded keemiliste toimeainete mõõteprotseduuride teostamiseks.) Samuti nõutakse viidet riiklikele juhenddokumentidele ohtlike ainete määramismeetodite kohta.

Bioloogilise kokkupuute indeksid

Tuote/koostisosa nimi
Puuduvad teadaolevad kokkupuuteindeksid.

Kokkupuute indeksid

Tuletatud ilma mõjuta tase
Ükski DNEL/DMEL pole kättesaadav.

Arvutuslik mittetoimiv sisaldus
Ükski PNEC pole kättesaadav.

Õhusaaste hoidmiseks allpool kehtestatud töökeskonna piirnorme, tuleb kasutada väljatõmbeventilatsiooni või muid tehnilisi vahendeid.

Kõiki kemikaalidega seotud tegevusi tuleb hinnata nende terviseohu suhtes, et kindlustada kokkupuudete piisav kontrollimine. Isikukaitsevahendite kasutamist tuleb kaalutleda alles pärast kõigi teiste kontrollmeetmete vormide (nt tehnilised meetmed) piisavat hindamist. Kaitseriietus peab vastama kindlatele standarditele, olema kasutamiseks sobilik, olema hoitud heades tingimustes ja olema hästi hooldatud.

Te peaksite konsulteerima oma kaitseriietuse tarnijaga soovitude jaoks kindlate standardite kohta. Lisainformatsiooni jaoks võtke ühendust riikliku standardite organisatsiooniga. Kaitsevarustuse viimane otsus sõltub ohu hinnangust. Oluline on veenduda, et kõik kaitseriided on omavahel ühilduvad.

Pesta käed, käsivarred ja nägu põhjalikult puhtaks peale kemikaalide käitlemist ning enne söömist, suitsetamist ja tualeti kasutamist ning tööpäeva lõpul. Kindlustada, et silmapesupudelid ja hädaabidušid on töökoha läheduses.

Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit. Korrektnete hingamisteede kaitsevahendite valik sõltub käsitsetavatest kemikaalidest, töötamisest ja kasutusest, ning hingamisseadmete olukorrast. Ohutusabinõud tuleb välja töötada igast kasvatsetud kasutamise puhul. Hingamisteede kaitsevahendeid tuleb seetõttu valida vastavalt tarnija/ootija nõuannetele ning töötingimuste põhjaliku hinnangu andmise järel.

Kaitseprillid küljekaitse klappidega.

Naha kaitsmine

Toote nimetus	Castrol Transmax DUAL	Toote kood	466523-DE01	Lehekülg:	5/19
Versioon	17.02	Väljaandmiskuupäev	16 Detsember 2024	Formaat	Eesti
Eelmise väljaande kuupäev	1 Juuli 2024.			Language	EESTI

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Käte kaitsmine

Üldine teave:

Kuna spetsiifilised töökeskkonnad ja materjalide käsitlemise praktikad on erinevad, tuleb iga soovitud kasutusala jaoks luua ohutusprotseduurid. Kaitsekinnaste õige valik sõltub käsitletavatest kemikaalidest ning töö- ja kasutustingimustest. Enamik kindaid pakub kaitset ainult piiratud aja jooksul, mille järel tuleb need ära visata ja välja vahetada (isegi parimad kemikaalikindlad kindad lagunevad korduva keemilise kokkupuute järel).

Kindad tuleb valida tarnijaga/tootjaga konsulteerides ning arvestades töötingimuste täieliku hindamisega.

Soovitatud: Nitrilkindad.

Mõjuaeg:

Läbistusaja andmed luuakse kinnaste tootjate poolt labori testitingimustel ning need kujutavad endast aega, mille jooksul võib kindalt oodata efektiivse läbitungimiskaitse pakkumist. Läbistusaja soovitude järgimisel on tähtis arvestada töökoha tegelike oludega. Uurige alati oma kinnaste tarnijalt soovitatud kinnaste tüübi läbistusaegade uusimat tehnilist teavet. Meie soovitused kinnaste valimisel on järgmised:

Pidev kontakt:

Kindad minimaalse läbistusajaga 240 minutit või >480 minutit, kui on võimalik hankida sobivad kindad. Kui sellist kaitse taset pakkuvaid sobivaid kindaid saadaval ei ole, on lubatud kasutada lühema läbistusajaga kindad, eeldusel et kindlaks on määratud vastavad kinnaste hoolduse ja vahetamise režiimid ning neist peetakse kinni.

Lühiajaline / pritsmekaitse:

Soovitatavad läbistusajad nagu ülalpool toodud. Nõustatakse, et lühiajaliste mõõduvate kokkupuudete puhul võib üldiselt kasutada lühema läbistusajaga kindaid. Seetõttu tuleb kindlaks määrata vastavad hoolduse ja vahetamise režiimid ning neist rangelt kinni pidada.

Kinda paksus:

Üldiseks kasutamiseks soovime kindaid tüüpilise paksusega üle 0,35 mm.

Tuleb rõhutada, et kinda paksus ei ole kinda spetsiifilise kemikaali suhtes vastupidavuse hea näitaja, kuna kinda läbitungimise vastane tõhusus sõltub kinda materjali täpsest koostisest. Kinda valik peab seetõttu põhinema ka ülesande vajaduste kaalumisel ja läbistusaegade teadmisel. Kinda paksus võib erineda ka sõltuvalt kinda tootjast, kinda tüübist ja kinda mudelist. Seetõttu tuleb ülesande jaoks sobivaima kinda valimise kindlustamiseks alati arvestada tootja tehniliste andmetega.

Märkus: Sõltuvalt teostatavast tegevusest võivad spetsiifiliste ülesannete jaoks olla vajalikud erineva paksusega kindad. Näiteks:

- Õhemad kindad (kuni 0,1 mm või alla selle) võivad olla vajalikud juhul, kui nõutav on osavuse kõrgem tase. Siiski pakuvad need kindad tõenäoliselt vaid lühiajalist kaitset ning on harilikult mõeldud vaid ühekordseks kasutamiseks ja visatakse seejärel ära.
- Paksemad kindad (kuni 3 mm või enam) võivad olla vajalikud mehaanilise (ja ka keemilise) ohu korral, st kulumise või läbitorke võimaluse korral.

Nahk ja keha

Kaitseriietuse kandmine on tööstuses hea tava. Isikukaitsevahendid tuleb valida vastavuses täidetava tööülesandega ja sellega seotud riskidega ning olema vastava spetsialisti poolt heaks kiidetud enne, kui hakatakse toodet käitlema. Puuvillased või polüester/puuvillased tööülikonnad kaitsevad ainult kergete pindmiste kokkupuudete eest, mis ei imendu läbi riiete nahani. Tööülikondasid tuleb regulaarselt pesta. Kui nahaga kokkupuute oht on suur (nt lekete koristamine või kui on olnud pritsmeid), on kohustuslik kanda kemikaalidekindlat põlve ja/või läbimatu keemiaülikondasid ning saapaid.

Toote nimetus	Castrol Transmax DUAL	Toote kood	466523-DE01	Lehekülj:	6/19
Versioon	17.02	Väljaandmiskuupäev	16 Detsember 2024	Formaat	Eesti
				(Estonia)	Language EESTI
Eelmise väljaande kuupäev	1 Juuli 2024.				

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Järgige standardeid:	Hingamisteede kaitsmine: EN 529 Kindad: EN 420, EN 374 Silmade kaitse: EN 166 Filtriv poolmask: EN 149 Klapiga filtriv poolmask: EN 405 Poolmask: EN 140 plussfilter Täismask: EN 136 plussfilter Osakeste filtrid: EN 143 Gaasi-/kombineeritud filtrid: EN 14387
Kokkupuute ohjamine keskkonnas	Kontrollida ventilatsiooni- või töös kasutatavate seadmete õhuheidet, et veenduda nende vastavuses keskkonnakaitse õigusaktide nõuetele. Mõnel juhul võib osutada vajalikuks gaasikraberite, filtrite või kasutatavate seadmete tehniliste muudatuste sisseviimine, et vähendada heitme kogust vastuvõetava tasemeni.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

Kõigi omaduste mõõtmistingimused on standardisel temperatuuril ja rõhul, kui pole märgitud teisiti.

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	Vedelik.												
Värvus	Roheline.												
Lõhn	Ei ole saadaval.												
Lõhnalävi	Ei ole saadaval.												
Sulamis-/külmumispunkt	Ei ole saadaval.												
Keemise algpunkt ja keemisvahemik	Ei ole saadaval.												
Süttivus	Ei ole saadaval.												
Alumine ja ülemine plahvatuspiir	Ei ole saadaval.												
Leekpunkt	Avatud tiigli: >200°C (>392°F) [Cleveland]												
Isestüttimistemperatuur	<table><tr><th>Koostisosa nimetus</th><th>°C</th><th>°F</th><th>Meetod</th></tr><tr><td>Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated</td><td>343 kuni 369</td><td>649.4 kuni 696.2</td><td>ASTM D 2159</td></tr><tr><td>Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud</td><td>343 kuni 369</td><td>649.4 kuni 696.2</td><td>ASTM D 2159</td></tr></table>	Koostisosa nimetus	°C	°F	Meetod	Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	343 kuni 369	649.4 kuni 696.2	ASTM D 2159	Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud	343 kuni 369	649.4 kuni 696.2	ASTM D 2159
Koostisosa nimetus	°C	°F	Meetod										
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	343 kuni 369	649.4 kuni 696.2	ASTM D 2159										
Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud	343 kuni 369	649.4 kuni 696.2	ASTM D 2159										
Lagunemistemperatuur	Ei ole saadaval.												
pH	Mitterakendatav.												
Kinemaatiline viskoossus	Kinemaatiline: 35.5 mm²/s (35.5 cSt) juures 40°C Kinemaatiline: 7 kuni 7.4 mm²/s (7 kuni 7.4 cSt) juures 100°C												
Lahustuvus	<table><tr><th>Meedia</th><th>Tulemus</th></tr><tr><td>vesi</td><td>Lahustumatu</td></tr></table>	Meedia	Tulemus	vesi	Lahustumatu								
Meedia	Tulemus												
vesi	Lahustumatu												
N-oktanool/vee jaotuskoefitsient (log Väärtus)	Mitterakendatav.												
Aururõhk	>0.01 kPa												
Tihedus ja/või Suhteline tihedus	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) juures 15°C												
Auru suhteline tihedus	Ei ole saadaval.												
Osakeste omadused													
Osakeste keskmine suurus	Mitterakendatav.												
9.2 Muu teave													
Aurustumiskiirus	Ei ole saadaval.												
Plahvatusohtlikkus	Ei ole saadaval.												
Oksüdeerivus	Ei ole saadaval.												
Voolamispunkt	-72 °C												

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

- 10.1 Reaktsioonivõime

Selle toote jaoks ei ole spetsiifilisi testimisandmeid saadaval. Lisateabe saamiseks vt Vältitavad tingimused ja Ühildumatud materjalid.
- 10.2 Keemiline stabiilsus

Toode on püsiv.
- 10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Normaalsetes hoiu- ja kasutamistingimustes ohtlikke reaktsioone ei toimu.
Normaalsetes säilitus- ja kasutustingimustes ohtlikku polümerisatsiooni ei teki.
- 10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Vältida võimalikke süttimisallikaid (sädemeid, lahtist leeki).
- 10.5 Kokkusobimatud materjalid

Reaktiivne või kokkusobimatu järgmiste materjalidega: oksüdeerivad materjalid.
- 10.6 Ohtlikud lagusaadused

Tavalistes kasutus- ja hoiutingimustes ei tohiks ohtlikke laguprodukte tekkida.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Akuutne toksilisus

Toote/koostisosa nimi	Tulemus / Teekond	Testi kuuluvus / Number		Liik	Annus	Kokkupuude	Remarks
Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud	LD50 Nahakaudne	OECD	402	Rott	>2000 mg/kg	-	Tuginedes sarnaste ainete läbi viidud uuringutele.
	LD50 Suukaudne	OECD	420	Rott	>2000 mg/kg	-	-
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	LD50 Nahakaudne	OECD	402	Küülik	>2000 mg/kg	-	-
	LD50 Suukaudne	OECD	401	Rott	>5000 mg/kg	-	-
C14–18 alfa-olefiin-epoksiid, boorhappega reaktsiooni tooted	LD50 Nahakaudne	OECD	434	Rott	>2000 mg/kg	-	-
	LD50 Suukaudne	OECD	401	Rott	>5000 mg/kg	-	-

Ägeda mürgituse hinnangud

Ei ole saadaval.

Ärritus/söövitus

Toote/koostisosa nimi	Testi kuuluvus / Testi number		Liik	Teekond / Tulemus	Testi kontsentratsioon	Remarks
Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud	OECD	405	Küülik	Silmad - Silmadele mitteärritav.	-	Tuginedes sarnaste ainete läbi viidud uuringutele.
	OECD	404	Küülik	Nahk - Nahka mitteärritav.	-	-
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	OECD	405	Küülik	Silmad - Ärritav	-	-
	OECD	404	Küülik	Nahk - Ärritav	-	-

Toote nimetus		Castrol Transmax DUAL		Toote kood		466523-DE01		Lehekülg:	
Version		17.02		Väljaandmiskuupäev		16 Detsember 2024		8/19	
Formaat		Eesti		Language		EESTI			
Eelmise väljaande kuupäev		1 Juuli 2024.		(Estonia)					

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

C14–18 alfa-olefiin-epoksiid, boorhappega reaktsiooni tooted	OECD	405	Küülik	Silmad - Silmadele mitteärritav.	-	-
	OECD	404	Küülik	Nahk - Nahka mitteärritav.	-	-

Sensibilisaator

Toote/koostisosa nimi	Teekond	Testi kuuluvus / Testi number		Liik	Tulemus	Remarks
Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud	nahk	OECD	406	Merisiga	Tundlikkkust mittetekiav	-
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	nahk	OECD	406	Merisiga	Tundlikkkust mittetekiav	-
C14–18 alfa-olefiin-epoksiid, boorhappega reaktsiooni tooted	nahk	OECD	406	Merisiga	Ülitundlikkkust põhjustav	-

MUTAGEENSUS SUGURAKKUDELE

Toote/koostisosa nimi	Testi kuuluvus / Testi number		Rakk	Tüüp	Tulemus	Remarks
Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud	OECD 471	-	Katse: In vitro	Uuritav: Bakterid	Negatiivne	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.
	Bacterial Reverse Mutation Test					
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Katse: In vitro	Uuritav: Imetaja – määratlemata liigid	Negatiivne	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Katse: In vivo	Uuritav: Imetaja – määratlemata liigid	Negatiivne	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.
	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Katse: In vitro	Uuritav: Bakterid	Negatiivne	-
	OECD ekvivalent 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Katse: In vitro	Uuritav: Imetaja – määratlemata liigid	Negatiivne	-
C14–18 alfa-olefiin-epoksiid, boorhappega reaktsiooni tooted	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Katse: In vitro	Uuritav: Imetaja – määratlemata liigid	Negatiivne	-
	OECD 471	-	Katse: In vitro	Uuritav: Bakterid	Negatiivne	-
	OECD 473	-	Katse: In vitro	Uuritav: Imetaja – määratlemata liigid	Negatiivne	-
	OECD 476	-	Katse: In vitro	Uuritav: Imetaja-loom	Negatiivne	-

Toote nimetus			Castrol Transmax DUAL		Toote kood		466523-DE01		Lehekülg:	
									9/19	
Versioon		17.02		Väljaandmiskuupäev		16 Detsember 2024		Formaat		Eesti
								Language		EESTI
Eelmise väljaande				1 Juuli 2024.						
kuupäev										

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

Kantserogeensus

Ei ole saadaval.

Reproduktiivtoksilisus

Toote/koostisosa nimi	Testi kuuluvus / Testi number	Liik	Teekond	Kokkupuude	Arengu-	Maternotoksilisus	Viljakus	Remarks
Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud	OECD 415	Rott	Suukaudne	-	Negatiivne	Negatiivne	Negatiivne	-
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	OECD 421	Rott	Suukaudne	-	Negatiivne	Negatiivne	Negatiivne	NOAEL >1000mg/kg/day
C14–18 alfa-olefiin-epoksiid, boorhappega reaktsiooni tooted	OECD 422	Rott	Suukaudne	-	Negatiivne	Negatiivne	Negatiivne	-

Hingamiskahjustus

Toote/koostisosa nimi	Tulemus
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria
Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria

Kokkuvõte/järeldus Klassifitseerimata. Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

Kokkuvõte/järeldus Ei ole saadaval.

Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta Sisenemise teed on aimatavad: Suukaudne, Nahakaudne, Sissehingamisel, Silmad.

Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused

Sissehingamisel Laguproduktid võivad põhjustada terviseohtu. Kokkupuute järel võib tõsised tagajärjed edasi lükata.

Allaneelamine Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Naha kokkupuude Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada naha kuivust ja ärritust.

Kokkupuude silmadega Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Füüsiliste, keemiliste või toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomid

Sissehingamisel Võib olla kahjulik sissehingamisel, kui kokkupuude aurude, pihustuspritsmete või suitsuga tuleneb termilise lagunemise saadustest.

Allaneelamine Puuduvad üksikasjalikud andmed.

Naha kokkupuude Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda: ärritus, kuivus, lõhenemine

Kokkupuude silmadega Puuduvad üksikasjalikud andmed.

Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

Sissehingamisel Liigne kokkupuude õhus lendlevate piiskade või aerooloolidega võib põhjustada hingamisteede ärritust.

Allaneelamine Suure koguse neelamine võib põhjustada iiveldust ja kõhulahtisust.

Naha kokkupuude Pikaajaline või korduv kokkupuude võib kahjustada naha rasvkihti ja põhjustada ärrituse ja/või dermatiidi.

Kokkupuude silmadega Juhusliku silmakontakti korral võimalik mööduva kipituse või punetuse oht.

Kroonilised potentsiaalsed tervisekahjustused

Üldine Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Kantserogeensus Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Mutageensus Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Arenguhäired Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Toime viljakusele Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Toote nimetus	Castrol Transmax DUAL	Toote kood	466523-DE01	Lehekülg:	10/19
Version	17.02	Väljaandmiskuupäev	16 Detsember 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	1 Juuli 2024.	Language	EESTI		

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.2 Teave muude ohtude kohta

11.2.1 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

☑ Toode ei sisalda ainet, mis ületab seaduslikke piirnorme, sealhulgas REACH-määruse artikli 59 lõike 1 kohaselt koostatud loetelu, millel on sisesekreetsioonisüsteemi kahjustavad omadused või toode ei sisalda sisesekreetsioonisüsteemi kahjustavaid omadusi vastavalt EL 2017/2100 kriteeriumidele või EL 2018/605.

11.2.2 Muu teave

Ei ole saadaval.

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1 Toksilisus

Toote/koostisosa nimi	Testi kuuluvus / Testi number		Liik	Tüüp / Tulemus	Kokkupuude	Toimed	Remarks
Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud	OECD	201	Vetikad	Akuutne(äge) EL50 >1000 mg/l	72 tundi	-	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.
	OECD	202	Dafnia	Akuutne(äge) EL50 >1000 mg/l	48 tundi	-	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.
	OECD	203	Kala	Akuutne(äge) LL50 >1000 mg/l	96 tundi	-	-
	OECD	211	Dafnia	Krooniline NOELR 125 mg/l	21 päeva	-	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	OECD	201	Vetikad	Akuutne(äge) EC50 94 mg/l	96 tundi	-	-
	OECD	202	Dafnia	Akuutne(äge) EC50 >1000 mg/l	48 tundi	-	-
	OECD	203	Kala	Akuutne(äge) LC50 >1000 mg/l	96 tundi	-	-
	OECD	201	Vetikad	Krooniline NOEC 23 mg/l	96 tundi	-	-
	OECD	211	Dafnia	Krooniline NOEC >32 mg/l	21 päeva	-	-
C14–18 alfa-olefiin-epoksiid, boorhappega reaktsiooni tooted	OECD	202	Dafnia	Akuutne(äge) EL50 >100 mg/l	48 tundi	-	-
	OECD	201	Vetikad	Akuutne(äge) ErL50 >100 mg/l	96 tundi	-	-
	OECD	203	Kala	Akuutne(äge) LL50 >100 mg/l	96 tundi	-	-
	OECD	201	Vetikad	Krooniline NOELR 100 mg/l	96 tundi	-	-
	OECD	201	Dafnia	Krooniline NOEL 10 mg/l	21 päeva	-	-

Keskonnaohud Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

12.2 Püsivus ja lagunduvus

Arvatavasti aeglaselt lagunev.

Toote nimetus	Castrol Transmax DUAL	Toote kood	466523-DE01	Lehekülj:	11/19
Versioon	17.02	Väljaandmiskuupäev	16 Detsember 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	1 Juuli 2024.	Language	EESTI		

12. JAGU. Ökoloogiline teave

Toote/koostisosa nimi	Testi kuuluvus / Testi number	Tulemus - Kokkupuude	Ääremärkused, märkused
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	OECD 301B	21.8 % - Mitte kergelt - 28 päeva	-
C14–18 alfa-olefiin-epoksiid, boorhappega reaktsiooni tooted	OECD 301B	26.7 % - Mitte kergelt - 28 päeva	-

12.3 Bioakumulatsioon

Toodet ei peeta bioakumuleeruvaks keskkonda läbi toitumisahela.

Toote/koostisosa nimi	LogP _{ow}	BCF	Võimalik
Dets-1-een, trimeerid, hüdrogeenitud	>6.5	-	Kõrge
Dets-1-een, trimeerid, hüdrogeenitud	>10	-	Kõrge
2-tetradetsüüloksiraan, reaktsioonisaadused koos boorhappega	9.4	-	Kõrge

12.4 Liikuvus pinnases

Pinnas/Vesi jaotuskoefitsient (K _{oc})	Ei ole saadaval.
Liikuvus	Lekked võivad tungida pinnasesse, põhjustades põhjaveereostust.

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Toode ei vasta PBT või vPvP kriteeriumidele Euroopa Komisjoni määruse (EÜ) nr 1907/2006 lisa XIII kohaselt.

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused	Toode ei sisalda ainet, mis ületab seaduslikke piirnorme, sealhulgas REACH-määruse artikli 59 lõike 1 kohaselt koostatud loetelu, millel on sisesekreetsioonisüsteemi kahjustavad omadused või toode ei sisalda sisesekreetsioonisüsteemi kahjustavaid omadusi vastavalt EL 2017/2100 kriteeriumidele või EL 2018/605.
Muu ökoloogiline teave	Lekked võivad moodustada kihi veepinnal, põhjustades füüsilisi kahjustusi organismidele. Samuti võib olla häiritud hapnikuringlus.

12.7 Muud kahjulikud mõjud	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
----------------------------	--

13. JAGU. Jäätmekäitlus

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid.1. jaos kindlaksmääratud kasutusala nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida anna(vad)b kokkupuute stsenaarium(id).

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Toode	
Kõrvaldusmeetodid	Võimaluse korral korraldage toote taaskasutus. Kõrvaldage volitatud isiku/litsentseeritud jäätmekäitleja kaudu kooskõlas kohalike regulatsioonidega.
Ohtlikud jäätmed	Jah.
Euroopa jäätmenimistu (EWC)	
Jäätmekood	Jäätmete tähistus
13 02 08*	Muud mootori-, käigukasti- ja määrideõlid

Samas aga võib planeeritud kasutusviisist kõrvalekaldumise ja/või potentsiaalsete saasteainete sisalduse tõttu olla nõutav alternatiivse jäätmekõrvalduskoodeksi rakendamine lõppkasutaja poolt.

Pakend

Kõrvaldusmeetodid	Võimaluse korral korraldage toote taaskasutus. Kõrvaldage volitatud isiku/litsentseeritud jäätmekäitleja kaudu kooskõlas kohalike regulatsioonidega.
-------------------	--

Toote nimetus	Castrol Transmax DUAL	Toote kood	466523-DE01	Lehekülg:	12/19
Version	17.02	Väljaandmiskuupäev	16 Detsember 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	1 Juuli 2024.	Language	EESTI		

13. JAGU. Jäätmekäitlus

Erilised ettevaatusabinõud	Kemikaal ja pakend tuleb jäätmetena hävitada ohutult. Ettevaatlikult käidelda tühjendatud konteinereid, mida pole puhastatud ega pestud. Tühjadesse konteineritesse või pakendivoodrisse võivad jääda ainejäägid. Tühjad mahutid on tuleohtlikud, sest need võivad sisaldada kergsüttiva aine jääke ja aursid. Ärge keevitage, jootke ega jootekeevitage mahuteid, kui neid ei ole eelnevalt puhastatud ja need ei sisalda enam kergsüttivaid aure ja jääke. Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni.
Viited	Komisjoni määrus 2014/955/EL Direktiiv 2008/98/EÜ

14. JAGU. Veonõuded

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 ÜRO number või ID number	Reguleerimata.	Reguleerimata.	Reguleerimata.	Reguleerimata.
14.2 ÜRO veose tunnusnimetus	-	-	-	-
14.3 Transpordi ohuklass(id)	-	-	-	-
14.4 Pakendirühm	-	-	-	-
14.5 Keskkonnoahud	Ei.	Ei.	Ei.	Ei.
Lisateave	-	-	-	-

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Ei ole saadaval.

14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Ei ole saadaval.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnoalased eeskirjad/õigusaktid

[EL määrus \(EÜ\) nr 1907/2006 \(REACH\)](#)
[XIV lisa - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu](#)

[XIV lisa](#)
Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.
[Väga ohtlikud ained](#)
Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

[XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud](#)

Toote/koostisosa nimi	%	Tähistus [Kasutamine]
BOT 342 A (Neuhof) Parent	95-100	3

Märgistus	Mitterakendatav.
Teised eeskirjad	
REACH staatus	Firma müüb, nagu on määratud Osas 1, toodet EL-s vastavalt KEHTIVUSALA kehtivatele nõuetele.
Ameerika Ühendriikide register (TSCA 8b)	Kõik komponendid on aktiivsed või kehtib nende suhtes erand.
Austraalia loend (AIIC)	Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
Kanada register	Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
Hiina register (IECSC)	Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
Jaapani register (CSCL)	Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
Korea register (KECI)	Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

Toote nimetus	Castrol Transmax DUAL	Toote kood	466523-DE01	Lehekülg:	13/19
Versioon	17.02	Väljaandmiskuupäev	16 Detsember 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	1 Juuli 2024.	Language	EESTI		

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

Filipiinide register (PICCS)	Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
Taiwani keemiliste ainete nimekiri (TCSI)	Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
Lõhkeainete lähteained	Mitterakendatav.
Osoonikihti kahandavad ained (1005/2009/EL)	Mitte loetletud.
Eelnev informeeritud nõusolek (PIC) (649/2012/EL)	Mitte loetletud.
püsivate orgaaniliste saasteainete kohta	Mitte loetletud.
EÜ Veepoliitikaalase tegevusraamistiku direktiiv - Prioriteetsed ained	Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.
Seveso Direktiiv	Toode ei ole reguleeritud Seveso direktiiviga.
15.2 Kemikaaliohutuse hindamine	Selle segu ühe või mitme koostisosa suhtes on läbi viidud kemikaaliohutuse hindamine. Segu suhtes ei ole läbi viidud kemikaaliohutuse hindamist.

16. JAGU. Muu teave

Lühendid ja akronüümid	ADN = Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveeteede Euroopa kokkulepe ADR = Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe ATE = Ägeda toksilisuse hinnang BCF = Biokontsentratsiooni faktor CAS = Chemical Abstracts' teenistus CLP = Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus [EÜ määrus nr 1272/2008] Kemikaalide ohutuse hindamine Kemikaalide ohutusaruanne DMEL = Tuletatud minimaalne toimetase DNEL = Tuletatud mittetoimiv tase EINECS = Euroopa kaubanduslike keemiliste ainete loetelu Kokkupuutestsenaarium EUH-lause = CLP eriohulause EJK = Euroopa jäätmekataloog GHS = Kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise globaalne harmoneeritud süsteem IATA = Rahvusvaheliste Õhuvadude Assotsiatsioon IBC = hulgikauba vahetkonteiner IMDG = Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo koodeks/eeskiri LogP o/w Oktanol/vesi jaotuskoefitsiendi logaritmi MARPOL = 1973.a Rahvusvaheline konventsioon merereostuse vältimiseks laevadelt, muudetud 1978.a protokolliga. ("Marpol" - merereostus) OECD = Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon PBT = Püsivad, bioakumuleeruvad ja mürgised PNEC = Arvutuslik mittetoimiv sisaldus REACH = Kemikaalide registreerimise, hindamise, autoriseerimise ja piiramise määrus [EÜ määrus nr 1907/2006] RID = Ohtlike veoste rahvusvahelise raudteeveo kokkulepe RRN = REACH registreerimisnumber Isekiirenev lagunemistemperatuur Väga ohtlikud ained STOT -RE = Mürgistus siseelundi suhtes - korduv kokkupuude STOT-SE = Mürgistus siseelundi suhtes - ühekordne kokkupuude TWA = Ajas kaalutud keskmine ÜRO = Ühinenud Rahvaste Organisatsioon UVCB = Kompleksne süsivesiniku aine LOÜ = Lenduvad orgaanilised ühendid vPvB = Väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad Erinev = võib sisaldada ühte või mitut järgmistest 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN
------------------------	--

Toote nimetus	Castrol Transmax DUAL	Toote kood	466523-DE01	Lehekülj:	14/19
Versioon	17.02	Väljaandmiskuupäev	16 Detsember 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	1 Juuli 2024.	Language	EESTI		

16. JAGU. Muu teave

01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Kasutatud protseduur, et tuletada klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP/GHS]

Klassifikatsioon		Põhjus
Aquatic Chronic 3, H412		Kalkulatsioonimeetod
Lühendatud H-lausetest	H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
	H315	Põhjustab nahaärritust.
	H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
	H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
	H400	Väga mürgine veeorganismidele.
Klassifikatsioonide [CLP/GHS] täistekst	H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
	Aquatic Acute 1	LÜHIAJALINE (ÄGE) OHTLIKKUS VEEKESKKONNALE - 1. kategooria
	Aquatic Chronic 1	PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 1. kategooria
	Asp. Tox. 1	HINGAMISKAJUSTUSED - 1. kategooria
	Eye Irrit. 2	RASKE SILMAKAJUSTUS/SILMADE ÄRRITUS - 2. kategooria
	Skin Irrit. 2	NAHASÖÖVITUS/-ÄRRITUS - 2. kategooria
	Skin Sens. 1B	NAHA SENSIBILISEERIMINE - 1.B kategooria

Ajalugu

Väljaandmiskuupäev/	16/12/2024.
Läbivaatamise kuupäev	
Eelmise väljaande kuupäev	01/07/2024.
Valmistatud (kelle poolt)	Product Stewardship

Esitab teabe, mida on muudetud eelmise versiooniga võrreldes.

Märkus lugejale

Rakendatud on kõik praktiliselt mõistlikud abinõud tagamaks, et käesolev infoleht ja siintoodud tervise-, ohutus- ja keskkonnainfo on õige alltoodud kuupäeva seisuga. Käesoleval infolehel toodud andmete ja informatsiooni õigsuse ja terviklikkuse kohta ei anta ei otsest ega kaudset garantiid ega kinnitust.

Antud andmed ja nõuanded kehtivad toote müümisel märgitud rakendusotstarbeks või -otstarveteks. BP Groupilt nõu küsimata, ei või te kasutada toodet millekski muuks, kui määratud rakenduse või rakenduste jaoks.

Kasutaja on kohustatud hindama ja kasutama seda toodet ohutult ning järgima kõiki kehtivaid seadusi ja regulatsioone. BP Grupp ei vastuta kahjustuste või vigastuste eest, mis tulenevad muust kasutusest peale materjali märgitud kasutusotstarbe, soovitude mittejärgimisest või materjali olemusest tulenevatest ohtudest. Toote ostjad tarnimiseks kolmandale osapoolele tööl kasutamiseks on kohustatud astuma kõik vajalikud sammu tagamaks, et kõikidele toodet käsitlevatele või kasutavatele isikutele edastatakse käesoleval lehel toodud info. Tööandjad on kohustatud teavitama töötajaid ja teisi isikuid, keda see võib mõjutada, kõikidest käesoleval lehel kirjeldatud ohtudest ja rakendatavatest ettevaatusabinõudest.

Käesoleva dokumendi värskemaks versiooniks olemises veendumiseks võite võtta ühendust BP Grupiga. Selle dokumendi muutmine on rangelt keelatud.

Toote nimetus				Castrol Transmax DUAL		Toote kood		466523-DE01		Lehekülg: 15/19	
Versioon		17.02		Väljaandmiskuupäev		16 Detsember 2024		Formaat		Eesti	
								Language		EESTI	
Eelmise väljaande kuupäev				1 Juuli 2024.						(Estonia)	

Laiendatud ohutuskaardi (eSDS) lisa

Tööstuslik

Aine või segu identifitseerimine

Toote määratlemine	Segu
Kood	466523-DE01
Toote nimetus	Castrol Transmax DUAL

1. jagu: Pealkiri

Kokkupuutetsenaariumi lühinimetus	Määrdeainete ja määrete üldine kasutamine sõidukites või seadmetes - Tööstuslik
Kasutuskirjelduste nimekiri	Kindlaks määratud kasutusala nimetus: Määrdeainete ja määrete üldine kasutamine sõidukites või seadmetes-Tööstuslik Protsessi kategooria: PROC01, PROC08b, PROC09, PROC02 Lõppkasutusala valdkond: SU03 Selleks otstarbeks oluline järgnev tööiga: Ei. Keskkonnaheitmete kategooria: ERC04, ERC07 Spetsiifiline Keskkonnaheitmekategooria: ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

Protsessid ja toimingud, mida käsitleb kokkupuutetsenaarium	Katab määrdeainete ja määrete üldise kasutamise sõidukites või seadmetes suletud süsteemides. Sisaldab mahutute täitmist ja tühjendamist ning suletud seadmete (sealhulgas mootorite) kasutamist ning sellega seotud hooldus- ja säilitustegevusi.
--	--

2. jagu Tööttingimused ja riskijuhtimismeetmed

2.1 jagu Töötaja kokkupuute kontrollimine

Kokkupuutetsenaariumi pole esitatud, kuna toode pole inimeste tervise suhtes klassifitseeritud

Toetavad stsenaariumid: Tööttingimused ja riskijuhtimismeetmed

2.2 jagu: Keskkonna kokkupuute kontroll

Kasutatavad kogused:

Ohtu määrava aine aastane EL tonnaaz: 2.63E+3 tonni/aastas

Kasutamise sagedus ja kestus:

Emissioonipäevad 300

Keskkonnategurid, mida riskijuhtimine ei mõjuta:

Kohalik magevee lahjendustegur 10

Kohalik merevee lahjendustegur 100

Muud tingimused, mis mõjutavad keskkonnavalast kokkupuudet:

Fraktsioonide vabastamine õhku (pärast tüüpilisi RMM-e kohapeal) 5.00E-05

Fraktsioonide vabastamine protsessist pinnasesse (pärast tüüpilisi RMM-e kohapeal) 0

Fraktsioonide vabastamine protsessist reovette (pärast tüüpilisi kohapealseid RMM-e ja enne reoveepuhastit): Ei ole saadaval.

Protsessi (allika) tasandi tehnilised tingimused ja meetmed eraldumise ennetamiseks:	Tavapraktika varieerub tehaste lõikes, seega kasutatakse eeldatavate protsessiheitmete konservatiivset hindamist.
Kohapealsed tehnilised tingimused ning meetmed heidete, emissiooni õhku või pinnasesse eraldumise vähendamiseks või piiramiseks:	Vältida lahustumata aine sattumist kohaliku heitvette või eemaldada aine heitveest kohapeal. Kasutaja asukohalt eeldatakse õli/vee separaatorite olemasolu ning reovee väljutamist reoveepuhastusplaani põhjal
Organisatoorsed meetmed eraldumise ennetamiseks/piiramiseks tegevuskohast:	Mitte lasta tööstuslikku muda looduslikule pinnasele. Roiskveesete tuleks tuhastada, paagis hoida või regenereerida.
Reoveepuhastiga seotud tingimused ja meetmed:	
Hinnanguline aine eemaldamine heitveest kohaliku reoveepuhasti kaudu	Ei ole saadaval.
Eeldatav koduse puhasti vooluhulk (m3/d)	2.00E+3
Maksimaalne lubatud tehase tonnaž (MSafe), põhineb heitmetel, millele järgneb reovee täielik töötlemine tootena:	Ei ole saadaval.
Välise jäätmekäitlusega kõrvaldamiseks seotud tingimused ja meetmed:	Välise jäätmete töötlemine ja kõrvaldamine peab olema kooskõlas kehtivate kohalike ja/või riiklike õigusaktidega.
Välise jäätmete taaskasutusega seotud tingimused ja meetmed:	Välise jäätmete ringlussevõtmine ja taaskasutamine peab olema kooskõlas kehtivate kohalike ja/või riiklike õigusaktidega.

3. jagu: Kokkupuutehindang ja viide selle allikale

Kokkupuutehindang ja viide selle allikale - Keskkond	
Kokkupuute hindamine (keskkond):	Kasutatud ECETOC TRA mudelit (mai 2010 väljalase).
Kokkupuutehindang ja viide selle allikale - Töötajad	
Kokkupuute hindamine (inimene):	Kokkupuutestsenaariumi pole esitatud, kuna toode pole inimeste tervise suhtes klassifitseeritud

4. jagu: Kokkupuutestsenaariumiga vastavuse kontrollimise juhend.

Keskkond	Juhendi aluseks on eeldatavad töötingimused, mis ei pruugi olla rakendatavad kõigis kohtades; seega on mõõtmine hädavajalik, et defineerida vastavad sellele kohale iseloomulikud riskijuhtimismeetmed. Täiendavad detailid mõõtmistest ja kontrolltehnoloogiatest on toodud SPERC andmekogumis. Kui mõõtmine näitab ebaturvalist kasutamist (st RCR > 1), on vaja täiendavaid RMMe või töökoha keemikaaliohutuse hinnangut. Lisateabe saamiseks vaadake www.ATIEL.org/REACH_GES
Tervis	Kokkupuutestsenaariumi pole esitatud, kuna toode pole inimeste tervise suhtes klassifitseeritud

Laiendatud ohutuskaardi (eSDS) lisa

Professionaalne

Aine või segu identifitseerimine

Toote määratlemine	Segu
Kood	466523-DE01
Toote nimetus	Castrol Transmax DUAL

1. jagu: Pealkiri

Kokkupuutetsenaariumi lühinimetus	Määrdeainete ja määrete üldine kasutamine sõidukites või seadmetes - Kutsealane
Kasutuskirjelduste nimekiri	Kindlaks määratud kasutusala nimetus: Määrdeainete ja määrete üldine kasutamine sõidukites või seadmetes-Kutsealane Protsessi kategooria: PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b, PROC20 Lõppkasutusala valdkond: SU22 Selleks otstarbeks oluline järgnev tööiga: Ei. Keskkonnaheitmete kategooria: ERC09a, ERC09b Spetsiifiline Keskkonnaheitmekategooria: ATIEL-ATC SPERC 9.Bp.v1

Protsessid ja toimingud, mida käsitleb kokkupuutetsenaarium	Katab määrdeainete ja määrete üldise kasutamise sõidukites või seadmetes suletud süsteemides. Sisaldab mahutute täitmist ja tühjendamist ning suletud seadmete (sealhulgas mootorite) kasutamist ning sellega seotud hooldus- ja säilitustegevusi.
--	--

2. jagu Töötingimused ja riskijuhtimismeetmed

2.1 jagu Töötaja kokkupuute kontrollimine

Kokkupuutetsenaariumi pole esitatud, kuna toode pole inimeste tervise suhtes klassifitseeritud

Toetavad stsenaariumid: Töötingimused ja riskijuhtimismeetmed

2.2 jagu: Keskkonna kokkupuute kontroll

Kasutatavad kogused:

Ohtu määrava aine aastane EL tonnaaz: 5.39 tonni/aastas

Kasutamise sagedus ja kestus:

Emissioonipäevad 365

Keskkonnategurid, mida riskijuhtimine ei mõjuta:

Kohalik magevee lahjendustegur 10

Kohalik merevee lahjendustegur 100

Muud tingimused, mis mõjutavad keskkonnaalast kokkupuudet: Heitvee ebaoluline kogus, kuna protsess toimib veega kokku puutumata.

Fraktsioonide vabastamine õhku (pärast tüüpilisi RMM-e kohapeal) 1.00E-04

Fraktsioonide vabastamine protsessist pinnasesse (pärast tüüpilisi RMM-e kohapeal) 1E-03

Fraktsioonide vabastamine protsessist reovette (pärast tüüpilisi kohapealseid RMM-e ja enne reoveepuhastit): Ei ole saadaval.

Protsessi (allika) tasandi tehnilised tingimused ja meetmed eraldumise ennetamiseks:	Tavapraktika varieerub tehaste lõikes, seega kasutatakse eeldatavate protsessiheitmete konservatiivset hindamist.
Kohapealsed tehnilised tingimused ning meetmed heidete, emissiooni õhku või pinnasesse eraldumise vähendamiseks või piiramiseks:	Vältida lahustumata aine sattumist kohaliku heitvette või eemaldada aine heitveest kohapeal. Kasutaja asukohalt eeldatakse õli/vee separaatorite olemasolu ning reovee väljutamist reoveepuhastusplaani põhjal
Organisatoorsed meetmed eraldumise ennetamiseks/piiramiseks tegevuskohast:	Mitte lasta tööstuslikku muda looduslikule pinnasele. Roiskveesete tuleks tuhastada, paagis hoida või regenereerida.
Reoveepuhastiga seotud tingimused ja meetmed:	
Hinnanguline aine eemaldamine heitveest kohaliku reoveepuhasti kaudu	No data available yet
Eeldatav koduse puhasti vooluhulk (m3/d)	2.00E+3
Maksimaalne lubatud tehase tonnaž (MSafe), põhineb heitmetel, millele järgneb reovee täielik töötlemine tootena:	No data available yet
Välise jäätmekäitlusega kõrvaldamiseks seotud tingimused ja meetmed:	Väline jäätmete töötlemine ja kõrvaldamine peab olema kooskõlas kehtivate kohalike ja/või riiklike õigusaktidega.
Välise jäätmete taaskasutusega seotud tingimused ja meetmed:	Väline jäätmete ringlussevõtmine ja taaskasutamine peab olema kooskõlas kehtivate kohalike ja/või riiklike õigusaktidega.

3. jagu: Kokkupuutehindang ja viide selle allikale

Kokkupuutehindang ja viide selle allikale - Keskkond	
Kokkupuute hindamine (keskkond):	Kasutatud ECETOC TRA mudelit (mai 2010 väljalase).
Kokkupuutehindang ja viide selle allikale - Töötajad	
Kokkupuute hindamine (inimene):	Kokkupuutestsenaariumi pole esitatud, kuna toode pole inimeste tervise suhtes klassifitseeritud

4. jagu: Kokkupuutestsenaariumiga vastavuse kontrollimise juhend.

Keskkond	Juhendi aluseks on eeldatavad töötingimused, mis ei pruugi olla rakendatavad kõigis kohtades; seega on mõõtmine hädavajalik, et defineerida vastavad sellele kohale iseloomulikud riskijuhtimismeetmed. Täiendavad detailid mõõtmistest ja kontrolltehnoloogiatest on toodud SPERC andmekogumis. Kui mõõtmine näitab ebaturvalist kasutamist (st RCR > 1), on vaja täiendavaid RMMe või töökoha keemikaaliohutuse hinnangut. Lisateabe saamiseks vaadake www.ATIEL.org/REACH_GES
Tervis	Kokkupuutestsenaariumi pole esitatud, kuna toode pole inimeste tervise suhtes klassifitseeritud